

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebajo Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF ESE-200955062			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Kogma PT SPA Via dei ciclamini 4 Modugno Bari (ITALIA)			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name 80494320/80494321 Domicilio / Adresse / Address 9867 HTD/Q-AGZ 830 País / Pays / Country VICENTE ALCONINO Recibo y aceptación / Reçu et acceptation Fecha / Date Firma / Signature 52256787M		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country ARRASATE Fecha / Date ESPAÑA Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival 23/07/2020 Hora de salida / Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods AUTOTRASPORTI CASCIONE ANGELO Via Morandi, 6 - 70037 RUVO DI PUGLIA (BA) P.IVA 07705120720 - C.F. CSCNGL87B20L109Y ISCR. ALBO n. BA/7463718/J EX 826H		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Modugno Bari (ITALIA) Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions					
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	
13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars	
19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)			
21 Establecido en Etablie à Established in ARRASATE el día le on 23/07/2020		22 INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com Fagor Ederlan S. Coop.			
23 INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		24 INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com Firma o sello del destinatario Signature ou timbre du destinataire Signature or stamp of the consignee 27 JUL 2020 VERBA SUNT QUANTA E QUANTITA			

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 - 5,9 - 16,18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

0001554

(ADRI)

En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N.U. para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre, le numéro ONU; Merchandises des classes 1 et 7: voir demandes spéciales dans ADR, Chapitre 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7: see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.